

119238

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550003964301 **14.11.2017**

19) Shipping type
truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Par number customer

1 0260.001.050 V03 2510261630
91024089

*For 201738
10/2016/1473*

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivemote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place

chHub

20) Incoterms 2010 21) Packing type
Free Carrier 2 PAL

Destination

29) Description of delivery

EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: (13)
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballif: NO
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 3.12.20
Firm: *Q.S.*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

05 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

8128243

Page 1

2) Receiver note
3) Delivery note
4) Dispatchdate **30.11.2020**
Creation day **27.11.2020**
14) Our Order-No. **24190269**

6) Freight
Free Unfrank
7) Delivery
Waggon Fr.Gut Express Post
Carrier Vehic. foreign Vehic. own

23) Total weight kg
gross 214,0 net 129,3

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty.(/s) +/- Notes

128

46) Invoice check

45) Receiver

44) Quality check/Testreport

43) Quantity check

42) Entry notes

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



NR128243

BVE13384

MA/ 2020023119

1. példány

1-15 und 21+22, auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó teljes felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarzásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 JUDEA ALBA, ROMANIA </div>											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.11.30		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beiefüggő Dokumentok Annexed documents SAP:502153													
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jár és Nos Marks and Nos Kiemelkező und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistikal number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
		59		PAL		KFZ-Zubehör				6299			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		20 Különleges megállapodások Special agreements		21 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.		22 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	
						2020.11.30.		KUEFINE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		04 DIC 2020			
14 Visszalérlés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérméltve, freight paid, frei		25 Jármű VEHICLE Régisztrációs szám Registration number Kijelölés Kennzeichen		26 Raktár RAKTÁR Hasznos terhelés Useful load Nutzlast		27 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		28 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		29 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
		Bérméltetés nélkül, freight to be paid, x		AB36CYK AB94CYK				MOBER 3000 Hatvan, Róbert út hrsz: 312/57		AUTODANA GROUP S.R.L. JUDEA ALBA - ROMANIA		KUEFINE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"